

Distr.: General 29 November 2011

Russian

Original: English

## Комиссия по положению женщин

Пятьдесят шестая сессия

27 февраля — 9 марта 2012 года
Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*
Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи,
озаглавленной «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях,
дальнейшие меры и инициативы; приоритетная тема:
«Расширение прав и возможностей сельских женщин
и их роль в деле ликвидации нищеты и голода, в вопросах
развития и в решении существующих проблем»

Заявление, представленное Международной женской лигой за мир и свободу — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

<sup>\*</sup> E/CN.6/2012/1.





## Заявление

В связи с пятьдесят шестой сессией Комиссии по положению женщин Международная женская лига за мир и свободу, пользуясь случаем, заявляет о своей неизменной поддержке всестороннего и эффективного осуществления Пекинской декларации и Платформы действий, а также выводов, согласованных на пятьдесят пятой сессии. Уже практически 100 лет Лига изучает связи между гендерным неравенством, социально-экономической несправедливостью и основными причинами возникновения войн. После проведения пятьдесят пятой сессии женщины всего мира приняли участие в Международном конгрессе Лиги в Сан-Хосе (30 июля — 6 августа 2011 года), с тем чтобы вновь подтвердить позицию нашей организации и активизировать усилия по предотвращению конфликтов и решению проблем в сфере безопасности путем содействия уважению прав всех людей.

В связи с приоритетной темой пятьдесят шестой сессии — «Расширение прав и возможностей сельских женщин и их роль в искоренении голода и нищеты и решении вопросов развития существующих проблем» — Лига акцентирует внимание на сквозных вопросах: участие, земельные права и доступ к земле, права коренных народов, природные ресурсы, продовольственная безопасность, а также особые проблемы, связанные с бедствиями, конфликтами и отсутствием безопасности, и их воздействие на жизнь сельских женщин.

Сельские женщины часто сталкиваются с конкретными нарушениями их прав, становятся жертвами маргинализации, изоляции и нищеты и испытывают на себе пагубные последствия природных и антропогенных катастроф, в частности экономических кризисов, изменения климата, милитаризации и конфликтов. Для привлечения внимания к некоторым из упомянутых общих тем Лига приведет примеры из опыта работы своих национальных отделений, отражающие сложность и масштабы проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины.

Лига постоянно подчеркивает важность участия женщин во всех этапах и на всех уровнях процессов принятия решений, считая, что это существенно необходимо для повышения уровня жизни, искоренения нищеты, укрепления демократии и обеспечения устойчивого развития и справедливого мира. Несмотря на это, женщины, особенно в сельских районах, по-прежнему лишены возможности участвовать в работе местных органов управления и изредка получают ее на национальном и международном уровнях. Более того, неверное понимание политических интересов женщин усугубляет те особые социально-экономические трудности, с которыми они сталкиваются.

Отделение Лиги в Пакистане обращает особое внимание на то, что расширение прав и возможностей сельских женщин является важнейшим условием для содействия их полноценному участию в жизни общества. Мы напоминаем о рекомендациях, вынесенных в Исламабаде на ежегодной конференции Потварской организации за содействие развитию, которая была приурочена к Всемирному дню сельских женщин и в работе которой приняли участие более 800 человек — главным образом сельские женщины из всех районов Пакистана. В этих рекомендациях содержится призыв обеспечить представленность сельских женщин в директивных органах на всех уровнях, в том числе в сельских союзных советах и окружных комитетах по проблемам мира, включить

11-61440

новую соответствующую статью расходов в годовой бюджет каждого округа и создать механизм для осуществления Закона о борьбе с сексуальными домогательствами. В этой связи Лига особо отмечает, что женщин следует рассматривать в качестве не только жертв, но и носителей преобразований в своих общинах.

Сельские женщины уже давно испытывают на себе негативные последствия процессов глобализации, либерализации и приватизации. Женщины подвергаются дискриминации, и их интересы не учитываются при разработке политики и стратегий, касающихся права собственности на природные ресурсы, включая землю, воду, продовольствие и полезные ископаемые, а также их использования. Отделение организации в Индии выступает за то, чтобы государство проводило консультации с женщинами до приобретения земли у фермеров и не рассматривало вопросы о сделках такого рода без согласия женщин. В настоящее время индийские фермеры, особенно из числа женщин, вынуждены отдавать свои земли и переселяться в городские районы, где они вливаются в ряды неквалифицированной рабочей силы, в результате чего их уровень жизни зачастую существенно снижается по причине отсутствия доступа к образованию, медицинскому обслуживанию и достойной оплате труда.

Фермеры, которые остаются в сельских общинах, сталкиваются с проблемой загрязнения окружающей среды и ухудшением условий для ведения сельского хозяйства. Уничтожение природных ресурсов наносит колоссальный ущерб окружающей среде, что в свою очередь усиливает для сельскохозяйственных угодий угрозу ливневых паводков, эрозии и даже засухи. Такая ситуация оказывает пагубное воздействие на сельские общины, в первую очередь на женщин, на которых в сельских районах приходится значительная доля выполняемой работы, и наносит этим общинам гигантский экономический, социальный и культурный ущерб. Помимо этого, конфликты, деятельность военнопромышленного комплекса, производство и применение оружия, использование обедненного урана со всеми его опасными и долговременными последствиями, пережитки войны и нерациональное недропользование также являются причинами деградации окружающей среды и усугубляют ее пагубные последствия для экологической устойчивости и состояния здоровья населения.

Наряду с отделением в Индии отделения в Нигерии, Демократической Республике Конго и Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии также отмечают важность природоохранной деятельности и обеспечения продовольственной безопасности. Сельское хозяйство по-прежнему является основной сферой, обеспечивающей занятость и доход для сельских женщин. Более того, именно женщины составляют большинство фермеров во всем мире, и несмотря на это они не имеют равного доступа к технологиям, профессиональной подготовке, кредитам, земле и помощи. С точки зрения продовольственной безопасности, расширение прав и возможностей сельских женщин в ближайшие десятилетия может существенно повлиять на объем имеющихся запасов продовольствия.

В Демократической Республике Конго на природные ресурсы и обеспеченность продовольствием крайне негативно влияют сохраняющаяся небезопасная обстановка и продолжающиеся конфликты, которые приводят к вынужденному переселению местных жителей в лагеря, где они становятся зависимыми от продовольственной помощи, которая оказывается в недостаточном

11-61440

объеме. Кроме того, в тех районах, где природные ресурсы, в том числе вода и земля, становятся менее доступными вследствие природных катастроф или внешнего воздействия, могут возникать благоприятные условия для периодического совершения актов насилия в течение длительного времени. Помимо этого, сельские женщины в большей степени подвергаются опасности стать жертвами нападений, в том числе сексуального характера, в тех случаях, когда им приходится покидать лагеря для перемещенных лиц или свои общины для обработки своих земель. Лига обращает внимание на важность обеспечения защиты сельских женщин и предоставления им доступа к природным ресурсам и возможности заниматься сельскохозяйственной деятельностью в безопасных условиях. Отделения Лиги требуют обеспечения женщинам и мужчинам доступа ко всем природным, экономическим и политическим ресурсам на равной и справедливой основе, участия женщин в осуществлении соответствующих программ и процессов, а также проведения с ними консультаций по вопросам, касающимся защиты и сохранения указанных ресурсов.

Отделения в Коста-Рике, Колумбии и Мексике особо отмечают, что по-прежнему сохраняется исторически сложившаяся социальная изоляция женщин из числа коренного населения, в результате которой они вынуждены селиться в отдаленных районах, где доступ к ресурсам и услугам крайне ограничен. Эти общины коренного населения по-прежнему подвергаются социально-экономической маргинализации и лишены основных прав человека, закрепленных в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов. Мы призываем всех представителей правительств, гражданского общества и частного сектора обратить вспять процесс маргинализации коренных народов в сельских районах, особенно сельских женщин, и обеспечить населению этих общин доступ к основным правам и услугам наравне с другими членами общества.

Приведенные примеры наглядно демонстрируют широкий спектр проблем, с которыми сталкиваются сельские женщины, проблем, усугубляемых насильственными действиями и конфликтами, с которыми близко сталкиваются члены Лиги во всем мире, в том числе в Пакистане, Демократической Республике Конго и Колумбии. В сельских общинах, затрагиваемых конфликтом, мужчины участвуют в военных действиях, тогда как женщинам приходится заботиться о семьях, вести хозяйство, готовить пищу и заниматься всеми другими личными и общественными делами. Сегодня наши сестры во многих странах мира, в частности в Йемене и Сирийской Арабской Республике, испытывают лишения и борются за выживание своих семей в условиях жестокости и насилия. Лига решительно осуждает все формы насилия и призывает к незамедлительному прекращению жестокого применения силы где бы и когда бы то ни было. Кроме того, мы призываем правительства и соответствующие стороны обеспечить женщинам необходимую защиту от актов насилия и возмещение нанесенного им ущерба.

Во всех обществах распространение оружия остается одной из причин, побуждающих к совершению серьезных преступлений и нарушений прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие. Отрицательное воздействие распространения оружия усугубляется наличием как прямых, так и косвенных связей между чрезмерно высокими военными расходами, торговлей оружием, конфликтами с применением силы и сокращением объема ресурсов, выделяемых на социально-экономическое развитие и развитие сельских районов, а

11-61440

также обеспечение гендерного равенства. Лига требует реализовать задачи, поставленные в важнейшей проблемной области Е Пекинской платформы действий, в рамках которой рекомендуется, в частности, осуществлять контроль за чрезмерными военными расходами, а также выступает за соблюдение положений Устава Организации Объединенных Наций, в статье 26 которого содержится призыв к «наименьшему отвлечению мировых людских сил и экономических ресурсов для дела вооружения».

Мы настоятельно призываем государства и должностных лиц Организации Объединенных Наций поддержать нас не только на словах, но и на деле — путем выделения средств на деятельность по предотвращению насилия, дискриминации и конфликтов, а также противодействовать милитаризму и предотвращать его негативное воздействие на женщин и местные общины, особенно в сельских районах. Мы призываем все заинтересованные стороны добиваться эффективного и существенного разоружения, регулирования торговли оружием, а также осуществления надлежащего контроля за оборотом имеющегося оружия. В этой связи мы выступаем за то, чтобы международный договор о торговле оружием, находящийся сейчас на стадии обсуждений, не только использовался бы для формального санкционирования поставок оружия, но и также обеспечивал бы механизм для содействия предотвращению вооруженных конфликтов и нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права и служил бы инструментом борьбы с культурой и экономикой милитаризма.

Помимо осуществления Пекинской платформы действий, Лига требует всестороннего выполнения обязательств, касающихся защиты прав человека женщин, поощрения участия женщин в общественной жизни и обеспечения гендерного равенства, в частности она призывает к соблюдению положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и конкретно ее статьи 14, посвященной женщинам, проживающим в сельской местности, а также к полному осуществлению всех резолюций Совета Безопасности, касающихся женщин, мира и безопасности.

Лига вновь подтверждает свою приверженность делу установления долгосрочного мира на основе принципа уважения человеческого достоинства. Мы рассчитываем на сотрудничество с партнерами во всем мире, которое способствовало бы искоренению существующей культуры милитаризма и формированию культуры мира, в которой не было бы места расизму, дискриминации, экономической несправедливости, насилию и любым формам угнетения, а женщинам, в том числе сельским, предоставлялись бы возможности для полноценного и равноправного участия в жизни общества.

11-61440 5